

ES **Uso y mantenimiento de  
encimera**

FR **Nettoyage et entretien des  
plans de travail**

EN **Worktops use and care**



ES

## Consejos generales de uso, mantenimiento y limpieza

### Limpieza y mantenimiento habitual

Debido a su baja porosidad, Dekton® es una superficie altamente resistente a las manchas ocasionadas en el uso doméstico.

Para la limpieza de Dekton®, Cosentino® recomienda el uso de Q-Action® junto con una esponja o estropajo de fibras suaves.

En caso de no disponer de este producto (o similar), la mejor opción es el uso de agua y jabón neutro.



→ Dekton® GK07 Ceppo.

### Limpieza de manchas persistentes

Para la limpieza de aquellas manchas persistentes que, debido a que han estado ahí por un tiempo o a su composición, están adheridas a la superficie y no pueden ser eliminadas con las técnicas de limpieza diaria, se recomienda seguir la tabla a continuación, que describe varias posibilidades de manchas y los productos de limpieza más adecuados para eliminarlas.

Mancha	Producto de limpieza
Café, vino	Detergente alcalino, ácido
Cal, restos de cemento, yeso	Ácido
Caucho	Desengrasante
Cera de vela, esmalte de uñas, rayado de aluminio, residuos de silicona, tinta	Disolvente
Grasas y aceites	Detergente alcalino, desengrasante
Helado	Detergente alcalino
Líquidos y residuos orgánicos	Detergente convencional, desengrasante
Óxido	Ácido clorhídrico
Refresco de cola, zumo de frutas	Oxidante

Como productos de limpieza ácidos, pueden usarse productos con carácter ácido, desincrustante ... Para productos alcalinos, productos de limpieza con carácter básico, amoníaco ... Para disolventes, productos tales como disolvente universal, aguarrás (esencia de trementina), acetona, alcohol ... Y como oxidante, productos tales como agua oxigenada o lejía diluida.

### Comportamiento ante los golpes

Aunque Dekton® es una superficie altamente resistente, deben evitarse golpes en aquellas zonas que están más expuestas (esquinas, cantos, biseles ...).

### Comportamiento al calor

Se pueden colocar, directamente sobre la superficie del material, recipientes tales como sartenes, cacerolas o cafeteras después de su uso.

También se podrán colocar aparatos eléctricos que desprendan calor.

Dekton® está diseñado para soportar las temperaturas de los utensilios de uso doméstico\*.

→ (\*) Para Dekton® 8 mm, es necesaria la colocación de protección frente a objetos calientes.

### Precauciones

→ Evitar el contacto directo con partes metálicas de parrillas eléctricas, encimeras de cocción u hornos que, por una mala instalación, tocan directamente sobre el material.

→ Evitar radiaciones directas de muy alta temperatura como chimeneas, barbacoas ...

→ Evitar el contacto directo con llama.

→ Para Dekton® XGloss, evitar el contacto prolongado con objetos industriales a muy alta temperatura.

→ No pulir la superficie.

→ Evitar utilizar estropajos metálicos o con partículas abrasivas.

→ Evitar el corte directo sobre la superficie con cuchillos cerámicos, ya que son materiales de dureza similar.

→ Para Dekton® XGloss evitar el corte directo sobre la superficie.

→ Para los colores oscuros de las colecciones XGloss, evitar arrastrar o tirar utensilios de cocina u otros objetos sobre la encimera.

→ La superficie Dekton® XGloss puede ser dañada con productos de limpieza que contengan ácidos, bases o sales como el sulfuro de sodio.

→ En superficies texturizadas, evitar la fricción con objetos de dureza similar para evitar la degradación de la superficie (brillo, lustre, aspecto superficial ...).

→ Consulte la página web [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com) para más detalles y métodos de limpieza, mantenimiento en general y exposición a sustancias químicas. En caso de producirse una exposición no recogida en este documento o en la página web, será considerada como uso indebido y la garantía no tendrá efecto. Cosentino® declara su conformidad con la Directiva del Consejo, del 21 de diciembre de 1988, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados Miembros sobre los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con productos alimenticios.

FR

## Conseils généraux d'utilisation, d'entretien et de nettoyage

### Nettoyage quotidien et entretien

En raison de sa faible porosité, la surface Dekton® est très résistante aux taches domestiques courantes.

Pour nettoyer la surface Dekton®, Cosentino® recommande l'utilisation de Q-Action® et d'une éponge ou d'une microfibre.

Si ce produit (ou un produit similaire) n'est pas disponible, la meilleure solution consiste à utiliser de l'eau et du savon neutre.



→ Dekton® GK07 Ceppo.

### Enlever les taches tenaces

Pour les taches tenaces qui, en raison du temps de stagnation ou de leur composition, ne disparaissent pas avec le nettoyage quotidien, il est recommandé de suivre le tableau ci-dessous, détaillant les types de taches possibles et les produits de nettoyage les plus appropriés pour les éliminer.

Tache	Produit de nettoyage
Café, vin	Détergent alcalin, acide
Chaux, résidu de ciment, plâtre	Acide
Caoutchouc	Dégraissant
Cire de bougie, vernis à ongles, rayures d'aluminium, résidus de silicone, encre	Solvant
Graisses et huiles	Détergent alcalin, dégraissant
Crème glacée	Détergent alcalin
Liquides et résidus organiques	Détergent conventionnel, dégraissant
Rouille	Acide chlorhydrique
Cola, jus de fruits	Oxydant

Comme produits acides de nettoyage, vous pouvez utiliser tout types de produits contenant des acides ou détartrant. Pour les produits alcalins, plutôt des produits de nettoyage de caractère basique, ammoniacal, etc. Pour les solvants, utilisez des produits comme par exemple le dissolvant universel, white-spirit ou essence de térébenthine, acétone, alcool, etc. Et comme oxydant, des produits comme de l'eau oxygénée ou javel diluée.

### Résistance aux chocs

Bien que Dekton® soit une surface hautement résistante, les chocs sur certaines parties qui sont plus exposées (coins, arrêtes, biseaux, etc.), sont à éviter.

### Résistance à la chaleur

Les récipients tels que poêles, casseroles ou cafetières peuvent être posés sur la surface après leur utilisation, ainsi que les appareils électriques dégagant de la chaleur.

Dekton® est conçu pour supporter les températures des ustensiles domestiques\*.

→ (\*) Pour le Dekton® en 8 mm d'épaisseur, il est nécessaire d'utiliser des supports de protection pour les objets chauds.

### Précautions

→ Évitez le contact direct avec les parties métalliques de grils électriques, de plaques de cuisson ou de fours, qui peuvent rentrer dans la matière en cas de mauvaise utilisation.

→ Évitez les températures élevées provenant de sources directes, telles que les cheminées, les barbecues, etc.

→ Évitez tout contact direct avec une flamme nue.

→ Pour Dekton® XGloss, évitez les contacts longs avec des objets industriels à très haute température.

→ Ne polissez pas la surface.

→ Évitez d'utiliser des tampons à récurer en métal ou ceux contenant des particules abrasives.

→ Évitez de découper directement sur la surface avec un couteau céramique, vu que le plan de travail est composé de céramique, il a une résistance similaire en surface.

→ Pour Dekton® XGloss, ne pas découper directement sur la surface.

→ Quant aux couleurs foncées de la collection XGloss, ne pas glisser ou laisser tomber des accessoires, ou autres objets, sur la surface.

→ La surface Dekton® XGloss peut être endommagée par des produits de nettoyage contenant des acides, des bases ou des sels tels que le sulfure de sodium.

→ Sur les surfaces texturées, éviter le frottement avec des objets de dureté similaire afin d'éviter la dégradation de la surface (brillance, éclat, aspect de la surface, etc.).

→ Visitez le site Web [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com) pour plus de détails et les méthodes de nettoyage, d'entretien général et d'exposition aux produits chimiques. En cas d'exposition à un produit chimique non répertorié dans ce document ou sur le site Web, il sera considéré comme une utilisation inappropriée et ne sera pas couvert par la garantie. Cosentino® est conforme à la directive du Conseil du 21 décembre 1988 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires.

EN

## General advice for use, maintenance and cleaning

### Regular cleaning and maintenance

Due to its low porosity, Dekton® is a surface that is highly resistant to common household stains.

For cleaning Dekton®, Cosentino® recommends the use of Q-Action® with a sponge or a sponge with soft fibres.

If the above product (or similar) is not available, use water and neutral soap.



→ Dekton® GK07 Ceppo.

### Removing stubborn stains

For stubborn stains which, due to the time they have been there or their composition, do not disappear with daily cleaning, it is recommended to follow the table below, which details the possible types of stain and the most suitable cleaning products to remove them.

Stain	Cleaning product
Coffee, wine	Alkaline detergent, acid
Lime, cement residues, plaster	Acid
Rubber	Degreaser
Candle wax, nail polish, aluminium scratches, silicone residues, ink	Solvent
Grease and oil	Alkaline detergent, degreaser
Ice cream	Alkaline detergent
Liquids and organic residues	Conventional detergent, degreaser
Rust	Hydrochloric acid
Cola, fruit juice	Oxidant

Acid cleaning products can include any type of product that contains acid or descaling agent. Alkaline products include basic cleaning agents, ammonia, etc. Solvents can include products such as universal solvent, turpentine (white spirit), acetone, alcohol, etc. Oxidants include products such as hydrogen peroxide and diluted bleach.

### Resistance to knocks

Although Dekton® is an extremely resistant surface, knocks should be avoided in areas which are more exposed (corners, edges, bevels, etc.).

### Heat resistance

Recipients such as frying pans, saucepans, casseroles or coffee makers can be placed directly on the work surface after use.

Electrical appliances that give off heat can also be placed on the unprotected surface.

Dekton® is designed to withstand the utensil temperatures from domestic use\*.

→ (\*) For Dekton® 8 mm, it is necessary to use protection against hot objects.

### Precautions

→ Avoid direct contact with metal parts of electric boilers, cooking worktops or ovens that, with a incorrect installation, get directly in contact with the material.

→ Avoid very high temperature direct radiations such as chimneys, barbecues, etc.

→ Avoid direct contact with flame.

→ For Dekton® XGloss, avoid prolonged contact with industrial objects at very high temperatures.

→ Do not polish the surface.

→ Avoid the use of sponges made from metal or with abrasive particles.

→ Avoid direct cutting on the surface with ceramic knives as they are made from a material with similar hardness to the worktop.

→ For Dekton® XGloss avoid the direct cutting on the surface.

→ Avoid dragging or hitting cooking utensils or other objects against dark colour worktops from the XGloss collection.

→ Dekton® XGloss surface can be damaged by cleaning agents containing acids, bases or salts such as sodium sulphide.

→ On textured surfaces, avoid friction with objects of similar hardness to avoid degradation of the surface (gloss, lustre, surfaces appearance, etc.).

→ Visit the website [www.cosentino.com](http://www.cosentino.com) for further details and methods of cleaning, general maintenance and exposure to chemicals. In the event of exposure to a chemical not listed in this document or on the website, it will be considered as improper use and will not be covered under the warranty. Cosentino® is in accordance with the Council Directive of 21st December 1988 on the approximation of the laws of the Member States relating to materials and articles intended to come into contact with foodstuffs.

## COSENTINO®

Ctra. Baza a Huércal-Overa, km 59 / 04850  
Cantoria - Almería (España) / Tel.: +34 950 444 175  
info@cosentino.com / www.cosentino.com



(\*) Obtenga información sobre colores con certificación NSF a través de [www.nsf.org](http://www.nsf.org)

(\*) Obtenez des informations sur les couleurs certifiées NSF sur le site [www.nsf.org](http://www.nsf.org)

(\*) Find information on NSF-certified colours at [www.nsf.org](http://www.nsf.org)

REV. 05 - 06/2023

FECHA DE IMPRESIÓN: JUNIO 2023